

Правила Конкурсу «Ні багато ні мало – машина у подарунок!» (далеє – Правила).

1. Найменування конкурсу (далі - Конкурс)	«Ні багато ні мало – машина у подарунок!»	
2. Інформація про організатора Конкурсу	Найменування	ДП «Талан Комунікейшнс «Talan Communications»
	Поштова адреса	01033, Україна, м. Київ, вул. Жилинська, 31
Замовник Конкурсу	Найменування	ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна»
	Поштова адреса	04070, Україна, м. Київ, вул. Набережно-Крещатицька, 5/13 (літера А)
3. Терміни проведення Конкурсу.	3.1. Загальний період проведення Конкурсу: з 01.07.2017 р. до 31.12.2017р. 3.2. Період участі в Конкурсі з 01.07.2017р. до 30.11.2017р. 3.3. Період визначення всіх переможців і розміщення інформації про них на сайті: до 10.12.2017 р. 3.4. Період відправлення всіх подарунків: до 31.12.2017 р, включно.	
4. Територія проведення Конкурсу.	4.1. Конкурс проводиться на всій території України, за винятком тимчасово окупованих територій і територій, на яких проводиться антитерористична операція.	
5. Мета конкурсу	Мета конкурсу - стимулювання інтересу до продукції Procter & Gamble.	
6. Опис товару, який бере участь в Конкурсі	6.1. Товарами, на стимулювання реалізації яких спрямований Конкурс, є продукція компанії Procter & Gamble, а саме: <ul style="list-style-type: none"> ➤ пральний порошок Ariel Гірське джерело в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг; ➤ пральний порошок Ariel Color & Style в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг; ➤ пральний порошок Tide Альпійська свіжість в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг; ➤ пральний порошок Tide Color в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг. 	
7. Порядок і спосіб інформування учасників Конкурсу про Правила	7.1. Інформування учасників Конкурсу проводиться шляхом розміщення правил в глобальній мережі Інтернет за адресою www.ariel-russia.ru на весь період проведення Конкурсу; 7.2. Всі результати Конкурсу розміщуються на сайті www.ariel-russia.ru .	
8. Подарунковий фонд Конкурсу.	8.1. Подарунковий фонд Конкурсу утворюється за рахунок Організатора Конкурсу, формується окремо і використовується виключно для передачі (надання) Подарунків переможцям Конкурсу. 8.2. Подарунковий фонд Конкурсу складається з: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Пральна машина Electrolux з фронтальним завантаженням EWS1064SAU – 25 подарунків. 8.3. Кількість подарунків подарункового фонду обмежена і складає 25 подарунків.	
9. Порядок участі в Конкурсі	<p>9.1. Для того щоб стати учасником Конкурсу, які претендують на право отримання подарунка, необхідно:</p> <p>9.1.1. У період участі в Конкурсі (п.3.2) придбати Товар, зберегти чек про покупку, знайти в упаковці Товару «золотий» мірний стаканчик;</p> <p>9.1.2. Надіслати на e-mail Організатора promo-talan@i.ua свої дані:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ ПІБ ➤ контактний номер телефону ➤ фото «золотого» мірного стаканчика ➤ унікальний код, вказаний на «золотому» мірному стаканчику ➤ скан копії сторінок паспорта громадянина України (сторінки з фотографіями, сторінку з даними про те, де і ким виданий паспорт, сторінку з даними про реєстрацію) одержувача Подарунку. ➤ скан копію свідоцтва про присвоєння ПІН одержувача Подарунку. ➤ адреса проживання / адреса доставки Подарунка <p>9.2. Один і той же Учасник Конкурсу може стати Переможцем, володарем Подарунку, більш ніж один раз.</p>	
11. Права Учасника.	Учасник має право: 11.1. Брати участь в Конкурсі в порядку, визначеному Правилами. 11.2. У разі визнання переможцем вимагати видачі Подарунку.	
12. Обов'язки Учасника.	12.1. Переможці Конкурсу зобов'язані виконати всі дії, пов'язані з отриманням Подарунків у встановлені умовами Конкурсу терміни.	
13. Права Організатора.	Організатор має право: 13.1. Відмовити у видачі подарунка Учаснику, який не виконав вимоги п.9.1. і п.12. Правил. 13.2. Змінювати Правила або скасовувати Конкурс в першій половині терміну Конкурсу, при цьому повідомлення учасників про зміну Правил чи скасування Конкурсу проводиться в порядку, зазначеному в п. 7 цих Правил. 13.3. Організатор має право відсторонити Учасника від участі в Конкурсі на будь-якому етапі проведення Конкурсу, якщо виникли підозри, що один і той же Учасник реєструється для участі в Конкурсі під різними іменами. 13.5. Організатор не несе відповідальності за неотримання від Учасника необхідних відомостей, в тому числі з вини поштової служби, організацій зв'язку, за технічні проблеми і / або каналів зв'язку, що використовуються при проведенні Конкурсу, а також за неможливість здійснення зв'язку з Учасником через зазначених невірних або неактуальних контактних даних, в тому числі в разі відправки подарунків за неправильною адресою або некоректному адресату, внаслідок помилки в написанні адреси при реєстрації. 13.6. Використовувати незатребувані подарунки на свій розсуд. 13.7. Організатор залишає за собою право не вступати в письмові переговори або інші контакти з Учасниками Конкурсу крім як у випадках, зазначених у цих Правилах або на підставі вимог чинного законодавства України. 13.8. Проводити своїми силами на свій розсуд в будь-який час перевірку достовірності даних	

	<p>Учасника та запросити від останнього документи, що підтверджують достовірність вказаних даних, або усунути від участі в Конкурсі без пояснення причин, у випадках:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ вказанням Учасником (при реєстрації і / або авторизації) недостовірних і / або неправдивих (в тому числі і помилкових) персональних даних, ▪ відмови Учасника в наданні підтверджуючих його особистість документів, ▪ якщо Організатор вважає Учасника призовом * ▪ Організатор має право відмовити такому Учаснику в участі в Конкурсі та / або отриманні подарунка. <p>* Під «призовом» розуміється особа, яка зареєструвала з однієї IP-адреси кілька акаунтів (зареєструвалася як декількох Учасників під різними або тотожними іменами / прізвищами).</p>
14. Обов'язки Організатора.	<p>Організатор зобов'язується:</p> <p>14.1. Провести Конкурс в порядку, визначеному цими Правилами.</p> <p>14.2. Видати подарунки учасникам, яких визначено переможцями Конкурсу. Виконати обов'язки податкового агента відповідно до Податкового кодексу України (нарахувати і сплатити податок на доходи фізичних осіб і військовий збір з вартості Подарунків) і надати відомості про одержувачів Подарунків в податкові органи.</p>
15. Порядок і терміни отримання подарунка.	<p>Порядок отримання подарунка:</p> <p>15.1. Подарунки відправляються Переможцям кур'єрською розсилкою за адресами, вказаними ними в листуванні з Організатором Конкурсу (відповідно до п. 9.1.2).</p> <p>15.2. Витрати, пов'язані з відправкою подарунків, несе Організатор Конкурсу.</p> <p>15.3. Організатор Конкурсу не несе відповідальності за роботу кур'єрської служби.</p> <p>15.4. Передача прав на отримання подарунків іншій особі, а також виплата грошового еквівалента будь-яких подарунків Конкурсу не допускаються.</p>
16. Додаткові умови.	<p>16.1. Учасником Конкурсу може стати повнолітній громадянин УКРАЇНИ, який постійно проживає на території УКРАЇНИ</p> <p>16.1.1. Подарунок не може бути відправлений Учасникам, які проживають на території України, яка визнана тимчасово окупованою або на території, де в результаті ведення бойових дій не працює відділення кур'єрської служби. В такому випадку Учаснику необхідно буде вказати іншу адресу, на який доставка подарунка можлива.</p> <p>16.1.2. У разі, якщо Учасник, який проживає на території України, яка визнана тимчасово окупованою або на території, де в результаті ведення бойових дій не працює відділення кур'єрської служби, на розсуд Організатора, отримав право на отримання подарунка, не надасть іншу адресу, на яку доставка можлива, протягом 7 (семи) робочих днів, такий Учасник втрачає своє право на отримання подарунка, і не має права на будь-яке відшкодування з боку Організатора або Замовника.</p> <p>16.2. Умовами Конкурсу не передбачено зберігання незатребуваних подарунків.</p> <p>16.3. Участь в Конкурсі автоматично означає ознайомлення та згоду Учасника з Умовами.</p> <p>16.4. Беручи участь в Конкурсі, Учасник тим самим дає свою згоду на обробку його персональних даних Організатором, а також на передачу його персональних даних третім особам, що здійснюють безпосередню реалізацію Конкурсу та з якими Організатором укладено відповідний договір, включаючи трансграничну передачу даних.</p> <p>* Права Учасника як суб'єкта персональних даних. Учасник має право:</p> <ul style="list-style-type: none"> - на отримання відомостей про Організатора, як оператора його персональних даних - вимагати від Організатора, як оператора його персональних даних, уточнення своїх персональних даних, їх блокування або знищення в разі, якщо персональні дані є неповними, застарілими, недостовірними, незаконно отриманими або не є необхідними для заявленої мети обробки - вживати передбачених законом заходів щодо захисту своїх прав. <p>16.5. Організатор не несе відповідальності у разі невиконання своїх зобов'язань, внаслідок надання Учасником неповних, застарілих, недостовірних персональних даних</p> <p>16.6. Організатор Конкурсу не несе відповідальності за технічні неполадки в глобальній мережі Інтернет на сайті www.ariel-russia.ru в разі, якщо вони виникли не з вини Організатора Конкурсу.</p> <p>16.7. До участі в Конкурсі не допускаються співробітники Організатора, Замовника та афілійованих з ними юридичних осіб, співробітники організацій, що беруть участь в підготовці та проведенні Конкурсу, а також члени сімей усіх згаданих осіб.</p> <p>16.8. У разі виникнення ситуації, яка допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та / або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймається Замовником і Організатором.</p> <p>16.9. Правилами Конкурсу не передбачено зберігання незатребуваних подарунків і можливість їх видачі після закінчення строків, передбачених даними Правилами. Всі незатребувані подарунки залишаються у Організатора, які він може використовувати на свій розсуд.</p> <p>16.10. Якщо після закінчення строків проведення Конкурсу, кількість Переможців буде менше, ніж кількість подарунків, передбачених цим Правилами, Організатор / Замовник розпоряджається такими незатребуваними подарунками на свій розсуд.</p> <p>16.11. Після завершення термінів проведення Конкурсу Організатор і не використовує жодної інформації, надісланої Учасниками на e-mail Організатора та не веде листування з такими учасниками щодо отримання подарунків.</p>

Правила Конкурса «Ні багато ні мало – машина у подарунок!» (далее – Правила).

1. Наименование конкурса (далее – Конкурс)	«Ні багато ні мало – машина у подарунок!»	
2. Информация об организаторе Конкурса	Наименование	ДП «Талан Коммуникейшнс «Talan Communications»
	Почтовый адрес	01033, Украина, г. Киев, ул. Жилианская, 31
Заказчик Конкурса	Наименование	ООО «Проктер энд Гэмбл Трейдинг Украина»
	Почтовый адрес	04070, Украина, г. Киев, ул. Набережно-Крещатицкая, 5/13 (литера А)
3. Сроки проведения Конкурса.	<p>3.1. Общий срок проведения Конкурса: с 01.07.2017 г. до 31.12.2017г.</p> <p>3.2. Период участия в Конкурсе с 01.07.2017г. до 30.11.2017 г.</p> <p>3.3. Период определения всех победителей и размещение информации о них на сайте: до 10.12.2017 г.</p> <p>3.4. Период отправки всех подарков: до 31.12.2017 г., включительно.</p>	
4. Территория проведения Конкурса.	4.1. Конкурс проводится на всей территории Украины, за исключением временно оккупированных территорий и территорий, на которых проводится антитеррористическая операция.	
5. Цель конкурса	Цель конкурса - стимулирование интереса к продукции Procter&Gamble.	
6. Описание товара, принимающего участие в Конкурсе	<p>6.1. Товарами, на стимулирование реализации которых направлен Конкурс, является продукция компании Procter&Gamble, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ стиральный порошок Ariel Горный родник в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг. ➤ стиральный порошок Ariel Color & Style в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг. ➤ стиральный порошок Tide Альпийская свежесть в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг. ➤ стиральный порошок Tide Color в упаковках 3кг, 4кг, 4,5кг, 6 кг, 9кг. 	
7. Порядок и способ информирования участников Конкурса о Правилах	<p>7.1. Информирование участников Конкурса проводится путем размещения правил в глобальной сети Интернет по адресу www.ariel-russia.ru на весь срок проведения Конкурса;</p> <p>7.2. Все результаты Конкурса размещаются на сайте www.ariel-russia.ru.</p>	
8. Подарочный фонд Конкурса.	<p>8.1. Подарочный фонд Конкурса образуется за счет Организатора Конкурса, формируется отдельно и используется исключительно для передачи (предоставления) Подарков победившим участникам Конкурса.</p> <p>8.2. Подарочный фонд Конкурса состоит из:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Стиральная машина Electrolux с фронтальной загрузкой EWS1064SAU – 25 подарков. <p>8.3. Количество подарков подарочного фонда ограничено и составляет 25 подарков.</p>	
9. Порядок участия в Конкурсе	<p>9.1. Для того чтобы стать участником Конкурса, претендующим на право получения подарка, необходимо:</p> <p>9.1.1. В период участия в Конкурсе (п.3.2) приобрести Товар, сохранить чек о покупке, найти в упаковке Товара «золотой» мерный стаканчик;</p> <p>9.1.2. Отправить на e-mail Организатора promo-talan@i.ua свои данные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ФИО - контактный номер телефона - фото «золотого» мерного стаканчика - уникальный код, указанный на «золотом» мерном стаканчике - скан копии страниц паспорта гражданина Украины (страницы с фотографиями, страницу с данными о том, где и кем выдан паспорт, страницу с данными о регистрации) получателя Подарка. - скан копию свидетельства о присвоении ИНН получателю Подарка. - адрес проживания/ адрес доставки Подарка <p>9.2. Один и тот же Участник Конкурса может стать Победителем, обладателем Подарка, более одного раза.</p>	
11. Права Участника.	<p>Участник имеет право:</p> <p>11.1. Принимать участие в Конкурсе в порядке, определенном Правилами.</p> <p>11.2. В случае признания победителем требовать выдачи Подарка.</p>	
12. Обязанности Участника.	12.1. Победители Конкурса обязаны выполнить все действия, связанные с получением Подарков в установленные условиями Конкурса сроки.	
13. Права Организатора.	<p>Организатор вправе:</p> <p>13.1. Отказать в выдаче подарка Участнику, не выполнившему требования п.9.1. и п.12. Правил.</p> <p>13.2. Изменять Правила или изменять Конкурс в первой половине срока Конкурса, при этом уведомление участников об изменении Правил или отмене Конкурса производится в порядке, указанном в п. 7 настоящих Правил.</p> <p>13.3. Организатор имеет право отстранить Участника от участия в Конкурсе на любом этапе проведения Конкурса, если возникли подозрения, что один и тот же Участник регистрируется для участия в Конкурсе под разными именами.</p> <p>13.5. Организатор не несет ответственности за неполучение от Участника необходимых сведений, в том числе по вине почтовой службы, организаций связи, за технические проблемы и/или каналов связи, используемых при проведении Конкурса, а также за невозможность осуществления связи с Участником из-за указанных неверных или неактуальных контактных данных, в том числе в случае отправки подарков по неправильному адресу или не надлежащему адресату, вследствие ошибки в написании адреса при регистрации.</p> <p>13.6. Использовать невостребованные подарки по своему усмотрению.</p> <p>13.7. Организатор оставляет за собой право не вступать в письменные переговоры либо иные контакты с Участниками Конкурса кроме как в случаях, указанных в настоящих Правилах или на основании требований действующего законодательства Украины.</p> <p>13.8. Проводить своими силами по своему усмотрению в любое время проверку достоверности данных Участника и затребовать от последнего документы, подтверждающие достоверность</p>	

	<p>указанных данных, либо устранить от участия в Конкурсе без объяснения причин, в случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - указания Участником (при регистрации и/или авторизации) недостоверных и/или ложных (в том числе и ошибочных) персональных данных, - отказа Участника в предоставлении подтверждающих его личность документов, - если Организатор сочтет Участника Призоловом*, <p>Организатор вправе отказать такому Участнику в участии в Конкурсе и/или получении подарка.</p> <p>*Под «Призоловом» понимается лицо, зарегистрировавшее с одного IP-адреса несколько аккаунтов (зарегистрировалось в качестве нескольких Участников под разными или тождественными именами/фамилиями).</p>
14. Обязанности Организатора.	<p>Организатор обязуется:</p> <p>14.1. Провести Конкурс в порядке, определенном настоящими Правилами.</p> <p>14.2. Выдать подарки участникам, признанным победителями Конкурса. Выполнить обязанности налогового агента в соответствии с Налоговым кодексом Украины (начислить и уплатить налог на доходы физических лиц и военный сбор со стоимости Подарков) и предоставить сведения о получателях Подарков в налоговые органы.</p>
15. Порядок и сроки получения подарка.	<p>Порядок получения подарка:</p> <p>15.1. Подарки отправляются Победителям курьерской рассылкой по адресам, указанным ими в переписке с Организатором Конкурса (согласно п. 9.1.2).</p> <p>15.2. Расходы, связанные с отправкой подарков, несет Организатор Конкурса.</p> <p>15.3. Организатор Конкурса не несет ответственности за работу курьерской службы.</p> <p>15.4. Передача прав на получение подарков другому лицу, а также выплата денежного эквивалента каких-либо подарков Конкурса не допускаются.</p>
16. Дополнительные условия.	<p>16.1. Участником Конкурса может стать совершеннолетний гражданин УКРАИНЫ, постоянно проживающий на территории УКРАИНЫ.</p> <p>16.1.1. Подарок не может быть отправлен Участникам, которые проживают на территории Украины, которая признана временно оккупированной или на территории, где в результате ведения боевых действий не работает отделение курьерской службы. В таком случае Участнику необходимо будет указать другой адрес, на который доставка подарка возможна.</p> <p>16.1.2. В случае, если Участник, который проживает на территории Украины, которая признана временно оккупированной или на территории, где в результате ведения боевых действий не работает отделение курьерской службы, по усмотрению Организатора, получил право на получение подарка, не предоставит другой адрес, на который доставка возможна, в течение 7 (семи) рабочих дней, такой Участник теряет свое право на получение подарка, и не имеет права на какое-либо возмещение со стороны Организатора или Заказчика.</p> <p>16.2. Условиями Конкурса не предусмотрено хранение не востребованного подарка.</p> <p>16.3. Участие в Конкурсе автоматически подразумевает ознакомление и согласие Участника с Условиями.</p> <p>16.4. Участвуя в Конкурсе, Участник тем самым дает свое согласие на обработку его персональных данных Организатором, а также на передачу его персональных данных третьим лицам, осуществляющим непосредственную реализацию Конкурса и с которыми Организатором заключен соответствующий договор, включая трансграничную передачу данных.</p> <p>Участвуя в Конкурсе, Участник тем самым подтверждает, что он ознакомлен с его правами, касающимися его персональных данных*, в том числе с тем, что он может отозвать свое согласие на обработку персональных данных, обратившись по телефону службы потребителей, указанному в п. 3 Условий. В случае отзыва согласия на обработку персональных данных Участник не допускается к дальнейшему участию в Конкурсе.</p> <p>*Права Участника как субъекта персональных данных. Участник имеет право:</p> <ul style="list-style-type: none"> - на получение сведений об Организаторе, как операторе его персональных данных - требовать от Организатора, как оператора его персональных данных, уточнения своих персональных данных, их блокирования или уничтожения в случае, если персональные данные являются неполными, устаревшими, недостоверными, незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки - принимать предусмотренные законом меры по защите своих прав. <p>16.5. Организатор не несет ответственности в случае невыполнения своих обязательств, вследствие предоставления Участником неполных, устаревших, недостоверных персональных данных.</p> <p>16.6. Организатор Конкурса не несет ответственности за технические неполадки в глобальной сети Интернет на сайте www.ariel-russia.ru в случае, если они возникли не по вине Организатора Конкурса.</p> <p>16.7. К участию в Конкурсе не допускаются сотрудники Организатора, Заказчика и аффилированных с ними юридических лиц, сотрудники организаций, участвующих в подготовке и проведении Конкурса, а также члены семей всех упомянутых лиц.</p> <p>16.8. В случае возникновения ситуации, которая допускает неоднозначное толкование этих Правил, любых спорных вопросов и / или вопросов, не урегулированных этими Правилами, окончательное решение принимается Заказчиком и Организатором.</p> <p>16.9. Правилами Конкурса не предусмотрено хранение невостребованных подарков и возможность их выдачи по истечении сроков, предусмотренных данными Правилами. Все невостребованные подарки остаются у Организатора, которые он может использовать по своему усмотрению.</p> <p>16.10. Если по окончании сроков проведения Конкурса, количество Победителей будет меньше, чем количество подарков, предусмотренных данным Правилами, Организатор /Заказчик распоряжается такими невостребованными подарками на свое усмотрение.</p> <p>16.11. После завершения сроков проведения Конкурса Организатор не обрабатывает информацию, высланную Участниками e-mail Организатора и не ведет переписку с такими участниками</p>

	касательно получения подарков.
--	--------------------------------